



www.kurdistan.net.org

2-7-2006 3:04:55 بەکاتی ئاوەندی ئەوروپا

فەلسەفەى جەستە لەرۆمانى ئەژدیهادا

لیکۆلینهوه: سۆزان مامە

ناوەڕۆک

پێشەکی

دەرۆزە

کەسیتی ئەبنیاتی هونەری رۆماندا

رۆلی کەسیتی ئەبنیتانی رۆمانی (ئەژدیها) دا

میکانیزی جەستە لە رۆمانی (ئەژدیها) دا

بە پرۆسە کردنی سیکس لای کەسیتییهکانی (ئەژدیها)

ئە نجام

سەرچاوەکان

پیشهکی

له گه‌ل ئەوهی هونه‌ری نووسینی رۆمان له چاو ژانره‌کانی تری ئەده‌بدا هونه‌ریکی نوییه ، به‌لام نیکۆلی ئەوه ناکریت که بلیین میله‌تی کورد خاوه‌نی ئەم جوړه ئەده‌به نییه ، به‌ئکو وهک ژانریکی تازه له دایک بوو ، رۆمانی کوردیش توانیویه‌تی ناسنامه‌ی خۆی دیاری بکات . ناکریت لیږه‌دا باس له میژووی ئەم ئەده‌به بکه‌ین ، چونکه باسه‌که‌مان تووژینه‌وه‌یه‌که له سه‌ر یه‌کیک لهو به‌ره‌مه ئەده‌بیه ناوازه‌یه‌ی (محمد موکری) رۆماننووس که ئەم بواره‌دا جی په‌نج‌ه‌ی داھینانی دیاره هه‌ر وهک له‌تییف هه‌ئمه‌ت ده‌ئێ: موکری له‌ بینا‌سازی رۆماندا له‌ ناوه‌وه بو‌ده‌روه‌وه ده‌روات ، بۆیه بینایه‌کی خۆمانی به‌ که‌ره‌سه‌ی نوێ دروست ده‌کات ، ده‌بینین باه‌ته‌تی ناو رۆمانه‌کانی هه‌ئقولاوی کیشه‌و قولاییه‌کانی کۆمه‌لگه‌ی کوردین . ئەوی باسه‌که‌ی ئیهم‌ش تیشه‌کی ده‌خاته سه‌ر رۆمانی (ئەژدیها) یه‌ که‌ چاپی یه‌که‌می له‌ سائی 1988 له‌ چاپخانه‌ی زاموا له‌ سلیمانی بلاوکراوه‌ته‌وه ، دواتر ئەم رۆمانه‌ چاپی دووه‌می له‌ سائی 2005 له‌ چاپخانه‌ی (سیما) له‌ سلیمانی چاپ کراوه‌و پاشان له‌ لایهن (نه‌به‌ز که‌مال) هوه‌ وه‌رگێرراوه‌ته‌ سه‌ر زمانی عه‌ره‌بی و هه‌ر له‌ سائی (2005) دا بلاوکراوه‌ته‌وه .

له‌سه‌ر هه‌ر ره‌گه‌زیک له‌ ره‌گه‌زه‌کانی بونیادی هونه‌ری ئەم رۆمانه هه‌ئده‌گریت تووژینه‌وه له‌ باره‌یه‌وه بکریت .

بۆیه هه‌ئبژاردنی باه‌ته‌که‌م له‌ ژیر ناوی (فه‌ئسه‌فه‌ی جه‌سته له‌ رۆمانی ئەژدیها دا) بو‌ئهو ره‌گه‌زه‌ گرنگه‌ی رۆمان ده‌گه‌ریته‌وه که‌ که‌سیتیه‌وه هه‌موو کارو کرده‌کان له‌ جه‌سته‌ی ئەوانه‌وه هه‌ئده‌قوئێ و ده‌ست پیده‌کات .

له رووی سنووری باسه که وه وام به باش زانی که گفتوگۆی که سیپتیه کان له گه ل هه ندی لایه نی ته کنیکی رۆمانه که به پشت بهستن به ریبازی شیکردنه وه وه ریبگرم .

به پپی ئامانجی باسه که ش توپژینه وه که بهم شیوهیه دابهش کراوه , که پیکهاته وه سه ره تا له دهروازهیه که که باس له په یوه ندی وابهسته یی جیهانی رۆمان دهکات به جیهانی واقعی و دواتر ناوه رۆکی باسه که دهست پی دهکات و به سه ر چه ند سه ر ناویکدا دابه شمان کردوه ئه وانیش بریتین له :

- که سیپتی له بنیاتی هونه ری رۆماندا , لیره دا باس له رۆل و پیکهاته ی ئه م ره گه زه ده که یین بو بنیاتنانی هونه ری رۆمان و کاریگه ری له سه ره گه زه کانی تری رۆمان .

- رۆلی که سیپتی له بنیاتنانی رۆمانی ئه ژدیهادا . که باس له شیوازی ده رخستنی که سیپتیه کانی ئه ژدیها ده کریت , که به چ جوړیک رۆماننووس به مه بهستی خستنه رووی ئاکارو رۆلی که سیپتیان پیشکه شی کردوون .

- میکانیزی جهسته له ئه ژدیهادا . باس له گرنگی جهسته دهکات له مه ره دروست بوونی روداوه کان و گرپچ کردنی روداوه کانی ئه ژدیها و جهسته چ مانایه که ده خوئقی نییت .

- به پرۆسه کردنی سیپس لای که سیپتیه کانی ئه ژدیها . لیره دا باس له کرده ی سیپس ده کریت که بو هیئانه دی چ ئامانج و مه بهستی که کاتی که سیپتیه کانی ئه ژدیها پیاده ی ده که ن .

له کوتایدا چه ند ئه نجامیکمان به دهست هیئاوه و گه یشتووینه ته ئه وه ی که له ئه ژدیهادا به کاربردنی جهسته بو چ مه بهستی که و پیوانه که شی چونه

دهروازه

ژیان ههلقولای کۆمهتیک روداو و مملانییه که له ریی ژانرهکانی ئهدهبهوه دهتوانریت دهبرپریت، رۆمانیش وهک ژانریک رۆئی بالا دهبنیت له دیاریکردنیدا، چونکه که رهسهی دروستکردن و بنیاتی خۆی له سروشت ودهوروبهروهوه وهردهگریت، ئهم هونه ره به گه ورهترین فورمی هونه رهکانیتری ئهدهب دادهنریت ((توانای وینه گرتنی گه وره له سروشتی کۆمهتی ههیه، ههروهها له "ساختمان هونه ریکهیدا" شیوازی دهبرپینی هۆنراوهیی وچیرۆکی ودرامی به خۆیهوه دهگری و وینه گرتنی کۆمهتی بو زیاد دهکات و ویزدانی مروّف وئاره زوووهکانی وچاره نویسی دهرده بری)) "1" بهم پیه په یوهندی رۆمان په یوهندییه کی وابهستهیه ((مادام ژیان کۆتایی نایهت ، شیوه و چۆنییه تی نووسینی رۆمانیش له بن نایه ، چونکه جیهانی رۆمان جیهانی ژیان به واتا ریالیست و له ریالیست چوووه کهی مروّف و کۆمهت))

"2". لێرەووە رۆمان زەمبینهیەکی فراوان خۆش دەکات بۆ فۆرمە ئەکردنی گرفت و ئەندێشە ی مروڤ، کە لای مارکیز ئەندێشە ھۆکاریکە بۆ ئامادە کردنی واقع تاکو ببیتە ھونەر . بە ھەمان شیوەش (ئەنایس ن) کە خاوەنی کتیی رۆمانی ئاییندە یە ئەو باوەردایە کە خەون و ھەتچوونە خودیبەکان رۆلی دیارو بەرچاویان ئە پیکھاتە ی رۆمانی نویدا ھە یە ... نووسەری سەرکەوتووشی پی ئەو نووسەرە یە کە کە ئە ئە خەون و ھەردەگری بە مەرامی ئاویتە کردنی بە ژبانی رۆژانە ی پالەوانەکانی . * 1

کەواتە رۆمانووس ئەنیو لا پەرە ی رۆمانە کە یدا ژبان دەخوێنێ ئەم تاکە کە سیکە کە کە سیتیبەکانی دەجوێنێ و رۆلیان دەدات ، دەبی بە شیوەیەکی وا دەریان بخات خوێنەر بە بایەخ و تامەرزووە گرنگی بە رۆمانە کە ی بدن ، ئەمەش بیگومان نەینی بابەتی نووسراوە چونکە رۆمان ئە ژانرەکانی تری ئەدەب بەووە جیادەکریتەووە کە بۆ خوێندنەووەیە بە لام ھونراوە بۆ وتنە ئە کاتی کدا رۆمان پە یوھندی خۆی ئەگەن سینەمادا دەتوانی گریبات . لێرەدا ئەووە ئاشکرا دەبیت کە رۆمان ئە بنچینەدا بروانامە یەکی رامیاری یان کۆمەلایەتی یان ئایینی نییە ، بە ئەکو (چیرۆکیکە) بە مەبەستی تەسەلادان ، ئەگەر رۆمان باش بیت ، ئەوا یارمەتی خە ئەکی دەدات کە ئە یە کتری بگەن ، چونکە بە سۆز و رەچاوە کردنەووە دەنووسریت " 3 " ، بە پی ئەو پیناسە یەش کە ئە فەرھەنگی ئوکسفۆردا ھاتووە ، رۆمان (گێرانەووە یەکی خە ییالای پی خشان نامیزە ، حیکایەتیکە دریزیبەکی دیاری کراوی ھە یە) " 4 " . ئە سۆنگە ی ئەو پیناسە یەووە وینە ی کە سیتی و ئەو ھە ئسو کەوتانە ی تیدا دەگێری کە ژبانی راستە قینە بۆ رابردو و ئیستا دەنوینی ، ئەسەر شیوە ی رایەل چنیکی ئالۆز ، ھەر چەندە کە سەکان و رووداوەکانی خە ییالایین وە ک ئە پیناسە کەووە دەردەکەویت بە لام بە ھەر مانایە ک بیت وینە ی ژبانی راستە قینە دەنوینی بۆ یە لیکچونیکی بنەرەتی ئەگەن واقعیدا ھە ئەدە گریت . " 5 "

لێرەووە دەچینە ناو دنیای رۆمانی ئەژدیھا و تیشک دەخەینە سەر بنیاد و تەکنیکی رۆمانە کە .

کەسیتی ئە بنیاتی هونەری رۆماندا :

هەر وهك چۆن كەسهكان ئە واقع دا بە سهرحاوه و بزوينەر و دريژە پيڤدەری ژيان دادەنریت و رۆئی جياجيا و بەرچاويان ههيه ، بە پيی باری سايكۆلۆژی و كۆمه لایهتی و رامیاری ئە و ژینگه یه ی تیا دا ده ژین ، هه ریه كه یان ده بنه خاوهن كه سیتی خویان ، به هه مان شیوهش ((كه سیتی جیگایه کی گرنگ ئە بنیاتی فۆرمی رۆماندا داگیر دهكات و به پیکهاته یه کی سه ره کی هونەری رۆمان دادەنریت ئە پال پیکهاته هونەرییه كانی تری وهك گیرانه وه ، كات ، شوین ، گفتوگو ... كه هه ریه ك ئە و پیکهاتانهش په یوه ندییه کی به تینیان به كه سیتییه وه هه یه . هیچ رۆمانیک به بی كه سیتی نابیت ، كه جله و گیری رووداوه كانیتی و رپروه كانی ناوی ریک دهخات)) . " 6 " هه ر رۆماننوویك مامه ئە ی جیاواز ئە گه ل ئە و هونەرانە دا دهكات و ده بیته هۆی جیاوازی نووسینی رۆماننووسان كه سه رنجی خوینەر بو خویندنه وه ی

رۆمانەکە ، بە ھۆی ئەو پیکھاتە ھونەرپێوانە و ھونەرپێوانە و ھونەرپێوانە ، بە تاییەتی کەسییەتی چونکە رۆمان (وینە کۆمەڵی مرقایەتی دەست نیشان دەکات کە کەس وەک بربەری پشته تیایدا وەک ئەو ھیزە ھۆشیارە یە کە ئە دەوریا ھەموو شتیکی بوون دەسوریتەو) . "7" بە مچۆرە رۆماننوس دەبیتە خاوەنی ئەفراندنی کەسییەتی کە کەسییەتیکی ئەدەبی و ھونەری دەخولقیینی ئەمە یە کە کەسییەتی بە پیکھاتە یەکی ھونەری رۆمان دادەنریت ، چونکە ئەو جیھانە ی رۆمان نیشانی دەدات دەست کردە و بە دەستی کەسیک دروست دەکریت . کەواتە دەبیت نووسەر بە جۆریک ناچارمان بکات تا پێ بنیینە نیو ئەم جیھانە و ئەگە ئیدا بچینە پیش . عەبدوڵلا سەراج دەئیت : (ھە ئە یە ئەگەر بە چاوی واقعی و ئاسایی تەماشایان بکەین . جا ئەگەر ئیکچونی ئەگە ل ژیان ھەبی یان نا) . "8" بە لام وابەستە ییە ک ئە نیوان کەسییەتی رۆمان و کەسییەتی مرقایا ھە یە چونکە کەسییەتی مرقایا سەرچاوە و ھەوینە بو رۆماننوس ، بە ھەمان شیوە کەسییەتی ناو رۆمانیش کە بە ھۆی چەند ھیلکی جیاوازە و دەردەکەویت ئە ریگە یە و دەرخستنی ماھیت و بە ھای کەسییەتی مرقایا و لایەنە شاراو و نادیارەکانی مرقا ئاشکرا دەکات .

رۆژی کەسییەتی ئە بنیاتنانی رۆمانی ئە ژدیھادا :

ئە نیو رۆمانی ئە ژدیھادا ھەست بە و دەکریت کە ئە بەردەم دوو دەقدا وەستاویت و بە ئە ئقە یە ک ئە دوو دەقە دەبە سترین بە یە کە و ئە بە ستە و ھەش بە ھۆی کەسییەتی کە و ھە ناوی (زێرین) ، کە (سەرچاوە ی گشت پرس و کێشەکانە بنیاتنەر و ئە ندادزیاری رۆمانی (ئە ژدیھا) یە . ئە ژدیھا ئە (زێرین) ھو دەست پێدەکات و بە (زێرین) ییش کۆتایی دیت ...) . "9"

دەقی یە کە می رۆمانە کە بە دەسپیککی ئاسایی دەست پێدەکات و تا لا پەرە (26) دەقیکی واقعیانە ی ئە خوگرتوو ، ھەرچی دەقی دوو ھەمیشە کە ئە فسانە یە ئە لا پەرە (27) ی رۆمانە کە و دەست پێدەکات

، به لام مو کری به مه بهستی ناوینته کردنی ههر دوو دهق هه وئی داوه له یه که دهقدا کوپان بکاته وه و چه ندین وینهی هاوبهش وکەشی لیکچوو ی بۆ بنیاتانی چەند ته وه ریک ناماده کردوو . که به لای ئیمه وه نهیتوانیوه جهستهی دهقه که له دوو لهت بوون بپاریزیت ، به ناسانی ههست بهو جیاکاریه له رۆمانه که دا دهکریت . "10" هه چه نده درییی ناکریت که رۆماننوس ته کنیکیکی ناوازه ی له سه ر ناستی گیرانه وه ی رۆمانه که دا به کارهیناوه .

که له نه ژدیهادا سی ناستی گیرانه وه جیاده کرینه وه هه ریه که یان په یوهسته به رپره وی تاییه تی زمان و که سی چیرۆکگیره وه . نه گهر بروانینه به شی واقعی رۆمانه که چیرۆکگیره وه ی سه ره کی که سی که زیاتر به دهنگی رۆماننوس قسه دهکات و ناگاداری رووداوه کانی دونه یای که سی تیبه کانه ، به لام له به شه کانی نه فسانه که دا دابرا نی که له گه ل چیرۆکگیره وه ی سه ره کی دروست ده بیته . نه وه ی دابرا ن له ره وتی گیرانه وه به رپا دهکات و پرۆسه ی گیرانه وه دابهش دهکات به کارهینانی کرداری رانه بردوو ی (ده ئین) ه ، که هینانه وه ی رابردوو به ئیستای رۆمانه که وه له گه ل ههر (ده ئین) ی که دا دابرا ن ده خاته ره وتی گیرانه وه ی رۆمانه که . لیره دا جیگۆرکی به ک روودات له مهر نه نجامدانی پرۆسه ی گیرانه وه ، پرۆسه ی جیگۆرکی له نیوان چیرۆکگیره وه ی تاک و چیرۆکگیره وه ی کو دا که هه موو بارستایی رۆمانه که ی گرتوته وه و به گویره ی بهش و په ره گرافه کانی رۆمانه که دابه شکراوه .) "11" هه رچی ناستی سیبه می گیرانه وه شه له لایه ن که سی تیبه (که ریم) وه که که سی تیبه کی سه ره کی رۆمانه که یه ده بیته . تاییه تمه ندی ئه م که سی تیبه نه وه دایه هیلی گوتنه کانی ناراسته ی که سی تیبه زیڕین دهکات . که پتر هه وئدانه بۆ دیا لۆک کردن له گه ئیدا ، به لای که ریمه وه زیڕین پیروزترین بونه وه ره که خه م و روودا و سه ربورده کانی خو ی بۆ ده گیریته وه .

به مجوره ده رخستنی ره قتا رو نا کاری که سی تیبه کان به هو ی نه و سی ناستی گیرانه وه یه وه دهرده که ویت ، که رۆئیکی گرنگیان له پیشکه شکردنی که سی تیبه کاندایه یه ، ره قتا ری نه و که سی تیبه یانه ی له ده قه واقعیه که دا هه ن به هه مان شیوهش له نه فسانه که شدا هه یه به تاییه تی وینه سیکیسه کان . به هو ی ههر سی ناستی گیرانه وه وه رۆماننوس بۆ پیشکه شکردنی که سی تیبه کانی نا و نه ژدیها به مه بهستی ده رخستنی که سی تیبه یان سوودی وه رگرتوه و ههر دوو ریگای شیکاری و نواندنی به کارهیناوه .

مه به ست نه ریگای شیکاری ئه وه یه به شیوه یه کی راسته و خو که سیتییه که پیشکه شده کریت ، رۆماننوس به هوی چیرۆکی پروه وه یان به هوی که سیتییه کی تر که ئه رکی گیرانه وه ی له سه ره (که سیتییه کانی ناو رۆمانه که ی له دهره وه وینه ده گریت و ئامانج و سۆز و بیر و بۆچون و ههستیان شیده کاته وه نه گه ل به دوادا چوونی هه ندی له هه ئسوو که وتی که سیتییه کان ... که زۆر جاریش بیرو بۆچونی خۆیمان بی پیج و په نا ده داتی) . "12" له م ریگه یه دا رۆماننوس ریگه نادات که سیتییه کان خۆیان خۆیان بناسین و بیرو بۆچونه کانی خۆیانمان راسته و خو پیبدن ، ئه م ریگه یه له ناساندنی که سه کانی نه ژدیهادا ده بیئری ، بۆ وینه له پیشکه شکردنی که سیتییه (خاوه ر و کیشوهر) دا که دوو که سیتییه نه فسانه یی ناو رۆمانه که ن موکری به هوی کو گیرانه وه ی (ده ئین) وه به باس له ژبانی رابردو و ناکاری که سیتییه یان ده کات .

خاوه ر و کیشوهر دوو خوشک بوون ، خاوه ر که ته مه نی ده گاته بیست و یه ک سا ل بیوه ژن ده که ویت و (هه ند جوان و قسه زان و فامیده بوو ، قایل نه بوو به هه موو که س شو بکات) "13" . به لام کیشوهری خوشکی که به ته مه ن دوو سا ل له خاوه ر گه وره تر بوو ده یگوت : (من شونا که م من به ده ستی خۆم ، خۆم نابه سمه وه) "14" . بۆچوونی ئه م دوو خوشکه له به رده م چه ند نه گه ریگدا دامان ده نیت ، که خاوه ر ده یه ویت شو به کی بکات له کاتی که دا هه ر خۆی میرده که ی ته لا قدا وه . که له کۆماری نه فسانه که ی موکریدا ژن سه رۆکایه تی هه موو باس و نه ریت و دابیگ ده که ن . هه رچه نده زۆر که س چوونه ته لای خاوه رو پییان گوتوه له ناو ئیمه دا نه بووه ژن میردی خۆی ته لاق بدات .

به لام موکری به فیلیکی هونه ریانه ئه م نه گه ره یه ک لا ده کات و له ریگه ی گفتوگۆی دهره کییه وه له نیوان خاوه رو که ئه وه زنی شینان به جه سوریه وه بۆچوونی خۆی ده خاته روو ، ئه وه دهره خات که میرانگری نه سپه ژنه و به هه مان ده ستوری پور ئه سمه ر خاوه رو کیشوهر سیکس ده بیته هاوه ئی ژبانیان وه هر بویه له و رو وه وه شانازی به دوستانه تی پور ئه سمه ر ده که ن .

به لام له پیشکه شکردنی که سیتییه (په ری) یشدا به ریگه ی شیکاری باس له ره فتار و چاکه خوازی و وه فاداری ئه م که سیتییه کراوه . (" په ری " ناوی تاقانه ی جوتیاریکی نه دار ، جوان و ناسک ، به ده ست و برد ، قسه ره وان ، چه له نگی شیر سیفه ت چاک ره فتار و به رز نا کار) "15"

له باسی (شرافهت) ی دایکیشدا راسته و خو له لایهن چیرۆکگیرهوه و باس له خهسلهتی بو ماوهی شرافهت دهکات ((بیدهنگییه کهی " پهری " هه مان نه و میراتی یه گرانبه هایه که " شرافهت " بووه ته میراتگری)) . "16"

ههروهها موکری له پیشکهشکردنی که سیتییهکانی وهک گوئدان و نهمنه خان و موعه زهز و فههیمه ، له گوشه نیگای که ریمه وه دهیگیریتته وه بو زیرین ، چونکه که ریم ئیعتراف له بهردهم زیریندا دهکات و رووداوه سیکیسییهکانی خو ی بو دهگیریتته وه که له گه ل کج و ژن و خیزانی حاجی رهزای عه لاف دا کردوونی و به چاوی خو ی بینوونی ، که له وهش تیپهر دهکات و باسی چهند که سیتییهکی تری بو دهکات وهک (سوها م ، هه مین ، عه یشی ، سه نا ، ..)

رێگهی دووهمیش که به رێگهی نواندنه :

له م رێگه یه دا رۆماننوس بیلا یهن دهووستی و بواری و ماوه به که سیتییهکان دهکات که خویان که سیتی خویان بخه نه روو جا که سیتییه که به شیوه یه کی راسته و خو زانیاری له سه ر خو ی پیشکهش بکات که نه مهش له رێگهی گفتوگۆی دهرکی و ناوهکی وه به ((دیالوگ و مه نه لوگ)) یا خود له رێگهی نه و زانیاریانه وه بیته که نه رهوشت وه نه سوکه تی که سیتییه که وه ده بیته ، که به لای (فیلیب هامون) وه ده چیتته خانه ی تیوری چو نیته ییه وه ، له سه رچاوه ی نه و زانیاریانه ی دهرباره ی که سیتییه که پیشکهش ده کریته ده کو ئیتته وه "17" له م رێگه یه دا رۆماننوس وا له که سیتییهکان دهکات ((خویان بدوین و ههستهکانیان دهربرن له رپی جولانه وه و قسه کردنه وه ، به و پیهش رۆماننوس که سیتییهکانی به شیوه یه که ده خاته روو ، تا خوینه ران خویان بریاری له سه ر بدهن)) . "18"

موکری به هو ی نه م رێگه یه وه هه وئدهکات مه ودا یه که له نیوان خو ی و رووداوهکان دروست بکات و شیوازییک بو قسه کردنی که سیتییهکانی تر هه ئبرئیریت تا راستگۆی له نیو خه یالی خو ی بو رووداوهکان بره خسینی . نه وه تا له پیشکهش کردنی که سیتی نه سپه ژن دا که که سیتییهکی تری ناو نه فسانه که یه ، به هو ی دیمه نیکی درامیه وه وه سفی فیزیکی نه و که سیتییه دهکات و لایه نی سیکی نیوان نه سپه ژن و خدره زله نیشان دهکات ، له رێگهی ناوینه وه خدره زله ده ئی : ((له ناوینه دا ده مبینی که ته ییک له سه ر پشت راکشاوه (نه سپه ژنیکی) که نه گه تی سپی ، ناو قه د باریک هه ندی گوشتن ، پرچ دریز ، روو خساری سوروسپی ، سمتی نه ستور...)) . "19" له م وه سفه به هو ی هیئانه وه ی ناوینه وه که وهک ته کنیکیکی هونه ری به کاری

هیناوه، رۆماننووس هەردوو جەستەى خدرەزله و ئەسپەژنى ئەیهك كاتدا نیشان دەدات ((ئەبەردەم هۆش و بیراندا زۆر شت رۆندەبیتەوه ، چونكە دواى ئەنجامدانى كردارى جووتگىرییهكەیان ، بەرپىگەى گەتوگۆى دەرەكى ئەسپەژن چەند پرسىاریك ئە خدرەزله دەكات و بیر و بۆچوونى دەربارەى عەشق دەرەبەرى و بەراورد ئەنیوان عەشقى لەش (مادى ، محسوس) و عەشقى دل (رۆمانتیكى - ئیفلاتۆنى) دەكات)) . "20" كە بەلای ئەسپەژنەوه عەشقى لەش ، كە لەزەت بەخشە راستگۆترە ئە عەشقى دل ، چونكە دل بۆ پەرستن عەشقى خۆى هەلەبەزىرى * 2 لێرە نامازەكانى ئەسپەژن دەرەكەوئیت كە بە بۆچونى ئەو دوو تىرپوانین هەن یەكێكیان پەيوەندى بە خەيال و ئەندىشه و رۆمانسیەت هەیه و ئەوى تریان بابەتى و زانستى و واقیعیانەیه ، بەلام تىرپوانىنى واقیعی ئە رۆمانسیەكە بەراستتر دادەنى . ئەم بۆچوون و رەنگدانەوهى هزرە ئەلای ئەسمەر و خواوەرىش دیارە كاتیك خاوەر دیالۆگ ئەگەن كە ئەو زەشەیان دەكات دان بەو راستیەدا دەنیت كە ئەبەرئەوه مێردەكەى خۆى تەلاقداوه كە ((كەمپەرە ؟ گوتبویان : - فامیدە و ئاقلە ، بەجەرگ و بویره .

گوتبویى : - خۆم ئەگەن فام و عەقل و بویری ناووم () . "21"

هەرودەها ئە دەرختنى كەسیتیى ئەمنەخان و موعەزەز و گۆلدەران و فەهیمەشدا ، هەوئیداوه زیاتر بەرپىگەى نواندن رەفتاریت ان دەربخات ، بۆ وینه ئە دیمەنیكى درامیدا دەرەكەوئیت ئەمنەخان بەدزى موعەزەزەوه سێكس ئەگەن كەرىم ئە نجام دەدات ، بەلام دواى لای موعەزەزى كچى ئەمنەخان بەرنامەكە ئاشكرا دەبیت و بەهەمان شیوه ئەویش دەبیتە كەسێك كە بەشدارى ئەو پرۆسەیه دەكات بۆ وینه ئەم دیالۆگەدا دەرەكەوئیت كە موعەزەز دەبیت :

((ئە مێژبوو دەمزانی تۆ و كەرىم چى دەكەن ... ئەمرو تۆ واتزانى بۆ مەكتەب دەچم .. بەپە ئە گەرئامەوه .. بە ئەسپایى چوومه سەربان ... كە كەرىمیش هات هاتەمە خوارى ، خۆم رۆوتكردهوه ئە پر هاتەم ژوورى !

(ئەمنەخان بە بزەیهكى پر ماناوه گوتى !

- مەگەر كچى ئەمنەخان ئەبى !

- گهر کچی (ئه منه خان) نه بام ، چۆن ئه مه مه له ده ست ده هات) . "22" كه واته موعه زه زيش هه ئگرى هه مان ئه و تۆوى رهفتارهيه كه داىكى ئه نجامى ده دات به هاوشیوهى كه سیتییه ئه فسانه كانی وهك خاوه ر و ئه سپه ژن و پوور ئه سمه ر .

رۆماننوس بۆنه وهى پیمان بلیت كه فه یمه خان و گوئده ران به زمانى خویان ده دوین ، هاتووه سوودى له زمانى گفتوگۆى ئه وان وه رگرتوه بۆ ده و ئه نده نكردنى بنیاتی هونه رى رۆمانه كه ی له رووى ته كنىكه وه .

((فه یمه خان به راشكاوى به (ئه منه خانى) ده گوت :

بد ئه دام ! ئه دام به له ئول

ئه منه خان به پىكه نینه وه ده یگوت

دوغرد .. كوردلر یه لادلر

فه یمه خان ده یگوت

بوخ حه پسارى به لاداگرلر .. تانرهم ئوزلارنى ! .. بیزمكىلر ده ئه دامدلر ؟) . "23"

كه موكرى له په راویزى ئه و لا په رانه ی كه گفتوگۆى زمانه بیگانه كه ی تیډایه واتا كوردییه كه ی به رانبه ر نووسیون . ئه مه ش بۆ خۆى سه لىقه و ورده كاری رۆماننوس ده رده خات و رۆلى له به ره و پىشبردنى پىشكه شكردنى ناساندنى كه سیتییه كاندا هه یه . بۆ ده رخستنى كه سیتیى (شه رافه ت) یش ، رىگه ی نواندى له یادنه كرده ، كه ویستویه تی له م رىگه یه وه لایه نى سايكۆلۆجى (شه رافه ت) و بىر و بۆچوون و هه ئسوكه وته كانی و له ژيان گه یشتنى نه خشه بكیشى . كه ((وینه كه ش ده بیته وینه یه كى كۆمه لایه تی و گشتى)) . "24" شه رافه ت كه بۆكه ریمى كورپ ده گىریته وه كه چۆن به هوى حه ره س قه ومییه كانه وه له گونده كه یان ده ركراون و به ناچارى په راگه نده ی كه ركوك كراون . شه رافه ت هه میشه خه ون به گه رانه وه بۆ گونده كه ی ده بینى كه ئه مه ش خه ونى هه ر مرۆقیكى كورده كه پا به نده به زه وى و خاكییه وه شه رافه ت به كه ریم ده ئییت : ((كورم شار جى ی ئیمه نییه .. ئیمه بى زه وى و زراعته ، بى مه رو مانگا ، ... ، ئیمه به نه رزو زراعته وه ئینسانى "25"

شه رافه تی داىك به لای ئیمه وه داىكى رۆماننوس خۆیه تی ئه و داىكه ی له گه ل باوكیداله ئیرانه وه به ره و عیراق كۆچ ده كهن و له كه ركوك نیشته جى ده بن ، موكرى ده ئییت : ((باوك وداىك ئیرانى ، ناشزانم بۆچى روویان له عیراق كرده وه وه كه ركوك نیشته جى بوون . پىده چیت برسیتى سۆنگه ی كۆچه كه یان

بووبی... من باوکی خۆم نه بینهوه...)) "26". ئه م گوتنه ی موکری به شیوهیه کی هونهری له لاپه ره 12 رۆمانه که دیاره. رهنگدانه وهی ژبانی واقعی رۆماننوس به سه رکاره ئه ده بییه که یه وه دیاره و موکری دان به م راستییه داده نیته و ده نیته: ((من خۆم ده نووسمه وه. به خته وهی من وهک ئه دییه له وه دایه، نه هاهمه تییه کان بوونه مامۆستام ئه و وانه یان فیڕکردم که له هیچ زانکویه کدا چ که سی فیڕی نابی)) "27". به م شیوهیه ئه زمونه کانی ژبانی رابردووی بووه ته موکریک به ته ویلی به ره هه مه کانی رۆماننوسه وه نراوه.

به شیوهیه کی گشتی رۆماننوس له پیشکه شکردنی که سیتییه ئه فسانه یی و واقعییه کاندایا هه ردوو ریگیای شیکاری و نواندنی به کاره یناوه به لام زیاتر ریگیای نواندنی بو ده رختنی خه سلته و رهفتاره زانه کانی ناو ئه فسانه ی رۆمانه که که به میراتی بو که سه کانی ناو واقعی رۆمانه که ماونه ته وه به کاره یناوه . بوئه وهی که سیتییه کان به پیی خواست و ریتمی رۆمانه که برۆن نهک به پیی خواست و ئامانجی خوی (نه گه ر ئامانجی رۆماننوسیش هه بیته) ، به لام به فیلیکی هونه ریانه توانیویه تی له خستنه رووی که سیتییه کاندایا ئه و توانا هونه ریه ده ربخات . چونکه له رۆمانی نوی دا (به های نیستاتیکی به پشت به ستن له شیوهی خستنه رووی که سیتییه کانه وه سه رچاوه ده گریته و هه موو ئه و که سیتییه کانه ره ده کرینه وه که ناره زوو بوچوون و برۆای خۆمانی به سه ردا ده سه پینین) . "28" هه ر بویه له رۆمانی ئه ژدیهادا گفتوگۆی که سیتییه کان رۆئی دیارو به رچاویان هه یه . به تاییه تی گفتوگۆی ده ره کی (Dialoue) . که قسه کردنی که سیتییه کانه له گه ل یه کدا . ئه مجۆره گفتوگۆیه ش له رۆماندا زیاتر هه ن که فره که سیتیین وه فره دهنگی تیا دا ده بینری ئه ژدیهاش بی به ش نییه له م فره دهنگی و فره که سیتییه . که چه ند بیر و بوچوونیکی جیاواز تیا دا به کاره ی نراوه ، که بو خوی گوزارش له مملانیی ئایدۆلۆجیه کان ده کات به تاییه تی که ئه ژدیها پره له کی شه ی کومه لایه تی و رامیاری و رووداوی رۆمانه که ده یخاته روو . هه ر به و پیودانه له ریی گفتوگۆ کانه وه ده برپینی بیر و شوینی کومه لایه تی که سیتییه کانه مان بو ده ره که ویت ، که به شداربوون له دایه ئۆکه کاندایا . جگه له وه ش مه نه ئۆگیش له بنیاتنان و به ره و پیشچوونی رووداوه کاندایا رۆئی خوی ده بیننی که به لای فونادی مه جید میسریه وه (مه نه لۆژ و دونیای ناوه وهی پانه وان که برپره ی پشتی چیرۆکه که یه و سه رپاکی رووداوه کانی له سه ر بنیات نراوه ، هینده دریزخایه نن ده بنه وه به گه رانه وه .) "29"

میکانیزمی جهسته له ئەژدیهادا :

به کارهێنانی جهسته وهك سونبۆنیك له ئەژدیهادا له ئەسپهژنهوه دهستپێدهكات . كاتیك ئەسه دوئای كۆری ئەسپهژن دهسه لات دهگرێته دهست خدرهزلهی دۆستی دایکی ، ریی كه ئوهزەكان دهگرێته بهر و ته لار جێدههێلێت لهوه دهترسیت كه ئەسه دوئالا به په یوه ندییه كه ی زانیبیت له گه ل دایكیدا ، چونكه ئەسه دوئالا دایکی دهكوژیت و ده رپیکانیشی دهسوتینیت ، ههروهها باوهژنه کانیشی به خواردنی گونی گول و ته ماشا کردنی جوتگیری سهگ نهشكه نجهدهدات ، ئەمه له لایهك كه خدرهزله بهرژه وهندی سیکسی نامینیت ، له هه مان کاتدا ئەگه ری ئەوه ده بپنری كه وهك یاخیبوان رازی نییه به حوکمرانی یاسا که ی ئەسه دوئالا ، چونكه له یاسای ئەسه دوئالا دا ده بئ ژنان شهوی یه که می بوکینیان لای نهو بگوزهرینن . نه وهتا (زیرین) که ته وهری زیندوی هاوبه شی نیوان نهفسانهو واقعیی رۆمانه که یه ، هه مان رۆحی (په ری) یه که له

ئەفسانە کەدا هاتوووە . ئە یاساکە ی ئەسەدوئالا یاخی دەبیئت ، کاتیکی ئەسەدوئالا و پەری یەکتەر دەکوژن ، ئەسەدوئالا دەبیئتە بەراز و پەرییش دەبیئتە تەوار ، بەلای د . عیزەدین مستەفا رەسوئەووە ، موکری ((خۆی ئە بیری ئەفسانە ی کوردی بەدوور نەگرتوووە ، زۆر باوەری کۆنی کوردی هونەر مەندانە بەکارهێناوە . بیری دۆنایدۆن یا تەناسوخ)) . "30" واتە گواستەنەووی رۆحی پەری بۆ زیڕین و سورانەووی بە ئاسمانی (گۆرە شیر) دا ، ئەو شوینە ی کە واقع و ئەفسانە کە ی تیدا کۆکراوە تەووە وایکردووە زیڕین نموونە ی وەفا و زوئەم لیکراوی پیروزی بیئت ، ئە هەمان کاتیشتا زیڕین بۆ کەریم دەبیئتە میژوو کە ئە مەودای زیڕینەووە میژووی کە ئە کە ی دەخوینیئتەووە ، زیڕین بۆ خۆی ناوهندی گیرانەووە کانی (کەریم) هە تەنھا گوئیگرە .

((زیڕین) یش

میژووی نە نووسراوی

دەنگی نە گوتراوی

رەنگی نە بینراوی

ولات و رۆحی ولاتە)) . "31"

ئە مە وای کردوووە کە زیڕین بەلای خەئکی گوندی گۆرە شیر و کەریمیشەووە پیروزییەت ، کە بۆ خۆی شاهییدی سەردەمیگە شاهییدی هە ئە بچە و ئە نفالە ، کە راستە و خوش دەکەوئیتە بەر کاریگەری هەموو رووداوەکان .

کە سیئیتی پووڕ ئە سمە ریش کە ئە ئە ژدیهادا بەرانبەر خدرەزەلی زۆر پەر و بەتوانا هاتوووە ، ئەویش هیما ی سیکسە ئە ئەفسانە کەدا هەردووکیان ئە کۆتایی ژیاناندا پیگەووە دەلکین و دەبنە یە ک جەستە . ئەوانە یە ئەم رووداوە هەروا بە ئاسانی هەزم نە کرئیت ، بەلام ئە بەرئەووی ئەفسانە کە ی موکری ئە دەستکردی خۆیەتی ((رۆماننووس وشە و گووتە ی ئە میژووی رۆشنبیری مروققەووە هە ئدە هینجی و تیکەل بە فەنتازیای دەکات و سەر ئە نووی بە شیوازی ئە دەبی هیناوئیتی و گەشە ی پیگردوووە)) . "32" کە خدرەزەلی و پووڕ ئە سمەر دەمرن ، ئە شکری ژنان بە سەرۆکایەتی خاوەر دەچن دیووە خانی (ئەسەدوئالا) ناوهدان دەکەنەووە خاوەر دەسە لات دەگریتە دەست . هەر چەند ئە لایەن خە ئکییەووە هە ندیک رازی بوون ، هە ندیکی تریش نارازی . ئەمیش یاسایەکی دانابوو . ئە یاساکە یدا ئە نگوستیلە یەکی زیڕ کە ناوی (خاوەری) ئە سەر هە ئگە نرابوو ، بەهۆی (زیوەر) ی بەردەستی یەووە پیاوی پی تاقیدە کردوووە ئەو

پیاووی پێ پیاو بووایه زیوهر دهینا به نیو چهوانیهوه دهبا هه موو شه و بچوایه ، نهوهی پیاویش نه بووایه به لای زیوهرهوه نهگوستیلهیهکی دهنا به لای گۆنای راستیهوه بۆنهوهی تا ماون ناوی خاوهریان به گۆنایانهوه دیار بێت ئەم یاسایه خاوهریش نهوه دهسهلمینی که وهك سهردهمی نهسه دوئلا رۆژگار خوی دووباره دهکردهوه و یاخیوانیش به رهو که ئوه زنشینان هه ئدههاتن .
له به شه واقیعهیه که ی رۆمانه که شدا که سیتهیه کانی وهك (نه مننه خان ، موعه زهز، فه هیمه، گۆلدهران ، هه مین، ...) جهسته سه نته ریکه بۆچیژ وه رگرتن و خالی کردنه وهی هه وه سبازییان .

به پرۆسه کردنی سیكس لای که سییه تییه کانی نه ژدیها

له رۆمانه که دا نه وهی زیاتر به توخی ده رده که ویت ، کردهی سیكسه که تیکه ل به که سییه تییه کان بووه، لای هه ریه که له تاک و گروپیك بۆ هینانه دی ئامانج و مه به ستیکه . هه ر بۆیه لیكدانه وهی نه و که سیتهییانه له رووی سایکۆلۆجییه وه کاریکی ئاسان نییه ، ناوێته بوونی دونیای واقیع و نه فسانه که مه ودا ی فراوانتر له پرۆسه سیكسییه کانه وه وه رده گریت و وروژاندنی کردهی سیكس ته نها بۆ راکیشان چیژ به خشین و پا به ند کردنی خوینهر نییه ، به ئکو له پالیدا چه ند په یام و بیرو که یه ک ده به خشیته ، ((سیكس

دهبیته رهگهزی بنیاتنه رو هه موو بهها میژوویی و کومه لایه تیبه کانی، غه ریزه ی کپکراو جیگه ی مملانه ی پرسته قینه ی کومه لایه تی دهگریته وهو ئوبائی هه مووشکست و هه ره سیک ده خریده نه ستوی غه ریزه یه که نه (لاشعور) دا پهنگی خواردوته وهو ده یه ویت ده رباز بی؟!) "33"

به حوکی نه وهی نه رومانه که دا فره که سیته هه یه بویه فره رووداو و گری ده بینریت، هه ریه که نه ورداوو گیزاوانه ی نه ژدیها هه لگری چیرۆکیکی جهسته ییه. نه سپه ژنی دایکی نه سه دوللا که ده چیتته خهوی خاوهری جیگری پپی ده ئی!! (خاوهر) تو میراتگری (می به کانی) به شه ریه تی بو چه سپاندنی ده سه لاتی (می) نه کچانی (لوگ) هه شیره ی تر به، دم بو داری مه عریفه ت به به بینه ها ورگه زه کانت چه ند کویره وهرن... میوه ی داری مه عریفه ت بهرچاو رونتر ده کات، ها ورگه زه کانت جوانتر ده بیننی، که چه کیک کی کوشنده یان پی به وکه چی فرمیسک به کارده هیئن!!) "34"

هیئانه وهی هه ردوو چیرۆکی نوت و چیرۆکی ئادهم و حهوا، وهک ئاماژه یکه لهو گوتنه ی نه سپه ژنداوتیکه لکردنی نه ناو نه فسانه ی نه ژدیها دا، بو خوی پهنگ ریژی ره ها بوونی سیکسه، که به لای نیمه وه رومانو سه، که جگه له وهی ناگری جهنگ و شه پوشور دادمه رکیئنی و به رده وامی ده دات به ژیان، ده شبیته مایه ی به ره مه یئانی مه عریفه، نه سپه ژن به خاوهر ده ئیت: (خاوهر گویم بۆشکه، من زاده ی نه ززه تی حه رامم، نه ززه تی حه رامیش دایکی مه عریفه ته...) "35"، بهم پیودانه له ززه تی حه رام ره چه نه کی بو نه سپه ژن ده گه ریته وه.

له و بۆسه یه ی که پور نه سه ره وها وریکانی بو خدره زله ی ده نیینه وه، خدره زله بو به زم وگه مه یه کی ژنانرا وده کریت، که نه مه شبو یه که مجار نه نه فسانه که دا روودهدات له شیوه ی دیمه نیکی شانوییدا نه خشته بردن به ستنه وهی خدره زله و پیا ئخستنی له سه ر پشت ودرک ئاژنکردنی نامیری نییرینه ی به شه کروک، نه مه به میراتی بو (خونچه وفاته) ده مینیتته وه. سازدانی پرۆسه یه کی له م جوړه نه گه ل نه وهی بۆشه رمه زار بوونی پیاوانه یان تۆله سه ندنه وه یه نه هه مانکاتیشدا ئاره زوویه کی سادیانه ش ده بینریت، وهک له که سیته ی فاته و خونچه دا رهنگی داوه ته وه، که فاته به جه وهه ر ده ئیت: ((خۆمانی پی سه رگه رم و پیاوانیشی پی زه لیل ده که یین، چه نه ززه تی بارته قای نه و نه ززه ته نییه که ده بینن پیاوان ده نالیئن ده پارینه وه ده گریئن ..

__ هه ربۆسه رگه رمی و نه ززه ته؟ (نه مه پرسیری جه وهه ره)

فاته گوتی:

نه خیربو ئه وهیه چیدی نه و پیاوه له ناست نه و ژنانه ی نه مه یان
 پیکردوو، سه ره رزنه کاته وه و چاوشوریان بی)) "36"
 یان فاته و خونچه به جه وه ره ده ئین:
 ((چمان لی کردوویت، نه مه گه مه یه گی با پیرانه
 نه گه ل هه مووکه سیك نه مه ده گهن؟

جه وه ره نه نه گه ل غه ربیانا... ته نها جاریکیش له م ولاته ی ئیمه دا زوو نه گه ل که سیك نه مه کراوه
 که غه ربی نه بوو، پورنه سمه رو ژنانی دی نه گه ل (خدره زله و) وا نه وه یان کردوو)) "37"
 نه م گفتوگویه نه وه ده گه یه نیت نه گه ل نه وه ی نه م شیوازه له پور نه سمه ره وه به میراتی ماوه ته وه، هه ره ها
 نامازه یه یه کیشه بو په یوه ندی و له یادنه چووی دانیشته وانی شیران به خه ئکی ئیستای سه رده می رۆمانه که وه:
 که واته (شیران) یش یه کیکه له وه نه ئقانه ی که هه ردوو دیوی رۆمانه که پیکه وه ده به ستیت، ناویته بوونیك له
 نیوان کاریکی هونه ری نه ندیشه ئامیز روودای واقعی رۆمانه که هه یه.

نه گه ر بچینه ناو دنیای خیزانی حاجی رهزای عه لاف و براکه ی
 که (نه منه خان، موعه زه ز، فه هیمه، گوئده ران) نه م که سیتییا نه هه وه سبازن و سیکی ناباو و ریزپه ری
 خویان نه گه ل که ریم ده کرد. نه گه ره رووی سایکوئوجیه وه بروانینه نه م که سیتییا نه نه ش
 برسبوون، له پیناو دامرکانده وه ی ئاره زوو یاندا (که ریم) ته نها ئامیریک بوو، که زور جار کو سیکی
 نه گه لده کردن به رانه بر وه رگرتنی نیو دیناریك، که که ریم له م کرداره
 له شفرۆشه، له نا ئاماده بوونی که ریمیشدا کرده ی سیکی ده گاته نه وه باره ی نه ناویه کدا سیکی
 بکه ن)) "گوئده ران" ورده ورده (موعه زه زی) ی روت کرده وه هه ند به نه سپای نه وازشی ده کرد، وه ک کوریک
 هه رزه ی خاوه ن ته جره به (نه منه خان) سه بری نه ما بوو هاته ژوری... (گوئده ران)

به جو ری تیکه ئی (نه منه خان) بوو ده تگوت میردیه تی...)) "38"

حاله تی له م جو رو باره مه گه ر ته نها له فیلمه سیکیسه کاندا هه بییت، چونکه به ده گه من جیهانیکی وه ک
 مائی حاجی رهزای عه لاف له واقیعدا هه ن، که نه مه بو خوی گومانیک دروست ده کات، به لام موکری دیسان به
 فیلیك نه م گومانه ده ره وینیت

به زمانی که ریمه وه ده ئییت ((چما باوه رپم به و روژانه هه یه که خه ون نه بووی؟)) "39".
(سهام) که سییتییه کی تری ناو واقعی رومانه که یه سونبولی نازادی سیکسه و بازرگانی به جهسته یه وه ده کات، به لام

له ژیر بابته سی سه ربه ستی هه ئبژار دندا، به و مانایه ی له بازرگانی کردن به جهسته یه وه له گه ل جه وه هرو هاو رپیکانی جه وه هردا دهرده چی پرۆسه ی سیکس له گه ل شوانیکدا ده کات . که به زمانی جه وه هره وه وا باسده کریت ، که سوهام ئوتۆمۆبیله که ی به جه وه هرو هاو رپیکه ی وه ستاندوووه ((سه یاره که مان وه ستاندوووه ، سوهام دابه زی یه خواری ، شوانی میگه لی به ره و گوند دهرده وه دووسه د مه تری له جاده که وه دوور بوو ، سوهام به را کردن خۆی گه یانده لای ، ...

مه پرسن من سه ربه ستم و که یفی خۆمه .. ئه مه یان خیر بوو ئه ما خیر .. ئه مه له گه ل ئه وه ی ئیوه دا گه لی جیاوازه ، ئیوه منتان هه ئبژارد ، نه ک من ئیوه م هه ئبژارد ، ئه گه ر شوانه پیویستی به پاره ش با ئه و ئه و پاره یه ی له ئیوه م وه رگرتوووه ، ده مادی)) . "40"

ئیره دا دهرده که ویت که سوهام له کرداری سیکسی یه که میدا هه ئبژاردن له لای خۆی نابیت ، چونکه جه وه هرو هاو رپیکانی هه ئیان بژاردوووه ، به لام هه ئبژاردنی (سهام) بو کوره شوان جیاوازییه ک دهرده خات، هه رچه نده له م هه ئبژاردنه داته نها تیرکردنی له ززه ته سیکسیه که یه له م رووه وه، خۆشه ویستی و سۆز به مانا چاولیکه ری له ئاردا نییه، به لام هه ئبژاردنه که له خۆیدا (مه شروعیه ت) یک دها به وه له ززه تانه ی زیاتر له پیویستییه وه سه رچاوه ده کرن.

((نه عیمه)) که سییتییه کی تری نیو واقعی رومانه که یه ئه و بیوه ژنه حه شه ریه که له پرۆسه سیکسییه کانیدا له حاله تیکی حه یوانی نزیک ده بیته وه ، (قادر ئه فهندی) به مجۆره باسی ئه و دیمه نه ده کات ((له سه ر پشت له سه ر سه کۆکه دا راده کشا به هه ردوو ده ستی (ده عبای) که ره که ی ده گرت ، لنگی خۆی به رز ده کرده وه ، نیره که ری واره ینا بوو ده تگوت ئینسانه ...)) . "41"

بوونی حاله تیکی وا له رۆمانیکی هونه ریدا په یوه سته به و باره سایکۆلۆجییه ی ئه م که سییتییه ی تیدا ده ژی له گه ل به ربه سته کۆمه لایه تیه کانی وای کردوووه ئه م جۆره شیوازه سیکسییه ی تیدا به دی بکریت ، که واته به هۆی ئه و چه پاندنانه وه نه عیمه هانا بو هاواریکی حه یوانی ده بات .

بەم پێوانە دەردەکەوێت کە زۆربەى کەسێتییهکانى ئەژدیهى خەسلەتى هاوبەشيان هەيه ، ئەشەکان هيلاک و ماندووی يەك کيشەن ئەویش مانەوويه ، ئەمە وای کردوو کە کەسێتییهکان ئائۆزیهك ئە کەسێتیياندا هەبێت . ئەریگەى ئەشەوه کە ئەزەت بەخشە خویان خائى بکەنەوه بو ئەو مەبەستەى کە دەیانەوێت ، بەو جۆرە ((کارکردنى دەقى ئەژدیهى ئە جیاتی ئەوهى ئەسەر عاتیفەى مرۆى بێت ، ئەسەر جەستەیه چونکە هەموو حائەتە عاتفى و مەعنەووییەکانى پەهەندى خویان دەگۆرن و پۆحیکى دى دیتە ناراو کە بە هیج جۆریك ئە جەستە جیاناکریتەوه)) "42

ئیرەدافە ئەسەفەى جەستە مانای خۆى دەگەیه نیت ، کە هیلى پۆمانەکەى ئەسەر دەروات و ئەرپى بیرو بۆچوونى کەسێتییه میراتگرەکانەوه دەیانەوى سروشتى نیرو مى ببیتەوه بەیەك و بەو مەبەستەى ئیتر شەرو ئازاوهى نیوان مرۆفەکان نەمینی.

﴿ ئه نجام ﴾

دواى ئه وهى ناو نيشانى باسه كه مان (فه لسه فهى جهسته له رومانى ئه ژديهادا) ديارى كرد، كه ليدوان و باس كردن له بارهى ئه م ناو نيشانه زور ههستياره و وردبوونه وهى زياترو نووسىنى زياترى دهوئيت، به لام له سنوورى باسيكى وادا هه ر ئه وهنده دهكرىت، پاش تويژينه وه به پيى سنورى باسه كه، له كوئايى ليكوئينه وه كه دا به چه ند ئه نجاميك گه يشتوو بن :-

* __ له پيشكه شكردنى كه سيئيه كانى رومانه كه دا موكرى وه ستايانه و هونه ريانه مامه ئه ي له گه ل لايه نه كانى ته كنيك كردوو، هه ر له (گفتوگوئى دهره كى، خو دواندن، گيرانه وهى به كومهن، فلاش باك، ته وژمى هوش.....)، كه بئ زور له خو كردن له خزمه تى دهرخستنى كه سيئيه كان و دهرخستنى ناوه روكى رومانه كه دا كارى كردوو.

* __ ئه زموونه كانى رابردووى رومان نووس به ته وئى به ره مه ي ئه ژديه اوه دياره.

* __ له ئه ژديهادا سه ليقه يه كى وورد به كار هينراوه، بو هه لباژاردنى ناوى كه سيئيه كان، ناوى كه سيئيه كانى هه لگرى ماناى تاييه تى خو يانن، په رى ئامازه يه كه بو پاكي و بئ گه ردى له گونا ه، ته نانه ت خه لكى ناو چه كه (په رى) يان هه روه ك ناوه روكى ناوه كه سه ير ده كرد، ئه سپه ژن ته نها كه سيئيه كه كه ناوى نه بيئ و ناز ناوه كه ي بيئ ته هه لگرى كه سيئيه كه ي، هه روه ك له وه سفه كه شيدا هاتوو ه له رووى رووخساره وه ئامازه يه بو شاژنى و به هه ييه تى له رووى ناوه روكيشه وه بو سه ر كوئى و پيوه ند شكاندن.

فه هيمه ئامازه يه بو ليزانى و مامه ئه كردن له پرۆسه ي سيكسدا كه به لايه وه سيكس ته نها كرده ميكانيكه كه نيبه، زور له ناوه كانى تريش وه ك گوئده ران و موعه زه زو ئه منه خان په يوه نديان به شوين و جيگه ي كه سيئيه كانه وه هه يه، هه نديك له ناوه كانيش په يوه ندى به ميژووى ئه فسانه كه وه هه يه، كه ميژوويه كى كوئيان هه يه وه ك ناوى پورنه سمه ر، خاوه ر...

* وهگرتنی دهسه لات لای ههر رهگهزیک بیټ نه رۆمانی نه ژدیهادا نه گهر یاسایی به رپوهبردنی به شیوهیهکی هه له به کارهاتبئ و دیموکراتیانه نه بیټ. نهوا ناچار وا له هاوالاتیان خوی دهکات به رهو شوینی نادیارکوچ بکهن , نه ملایه نه به رپوونی له رۆمانه کهدا ده رکه وتوو, نه هه مانکاتیشدا نه بانگه شه یپیاوسالاری نه دایک سالاری دهکات: به ئکو بانگه شه ی مرؤق سالاری ده کریت, پیکه وه لکاندن جسته ی نیرو می ناماژیه که بو گه رانه وه وتیکه ئبوونی هه ردوو توخم, له به رپوهبردنی ولات و کاکارکردن به یه که وه تابه به خته وه ری ژیان بگوزهرینن , شمشیری نیرو می هیمایه که بو هیز, چونکه هیزی شمشیره کان ده توانن نه ژدیهاکان بکوژن به نه ژدیهاکانی ناخیشه وه.

* زۆرینه ی سیفته ت و خه سه له تی که سیټییه نه فسانه یه کان به میراتی بو که سیټییه * واقیعه کانی ناو رۆمانه که ماونه ته وه.

* لای زۆرینه ی که سیټییه کانی نه ژدیها جسته یه کسانه به له ززه ت و چیژیک ده به خشیت , له م کاته دا جسته رشو به رپووی گونا هبوون ده بیته وه هه می شه ش جسته له نیوان ژیان دۆستی و مه رگدۆستیدا دیت و ده چیت. به مجوره به کارهینانی جسته زور چه شن له خو ده کریت و چه ندین ده لاله تی هه لگرتوه.

* که سیټییه کان له ریگه ی جسته یانه وه له پیناو کیشه یه کدا ده جه نگین , که مانه وه یه .

سەرچاوهکان :

- چەند جیوازییەکی نیوان رۆمان و جۆرهکانی دیکەى ئەدەب , د . عادل گەرمیانی , گۆقاری : کاروان , ژماره : 155 , سالی 2001 , لا 117 .
- ناستهنگەکانی رۆمان له ئەدەبی کوردیدا , گۆقاری : نووسەری کوردستان , ژماره : 17 , سالی 1990 , لا 28 .
- *1 بېروانه سيجرى ووشه يان دەسپيکيکی چاره نووس ساز له رۆمانی (سهەد سال له گۆشه گيريدا) , ناوات محمد , گۆقاری : گەلاویژی نوی , ژماره : 26 , ئەیلوولی 2001 , لا 89 – گرنگی خەون له رۆمانەکانی نایندەدا , نورهدين ئەسەد , نامادەکردن و وەرگێرانی له عەرەبییەوه : سەعدوئەلا پەرۆش , گۆقاری : نووسەری نوی , ژماره : 13 , ئاداری 2000 , لا 80 .
- 3 . الرواية و صناعة كتابة الرواية , ترجمة : سامی محمد , دار الحرية للطباعة – بغداد , 1981 , ص 74 .
- 4 . فەرهنگی ئۆکسفۆرد .
- 5 . بېروانه مدخل لدراسة الرواية , تالیف : جیرمی هوئورن , ترجمة : غازى درويش عطية , مراجعة : د . سلمان دادو الواسطي , دار الشؤون الثقافية العامة , بغداد , 1996 , ص 5 , 6 .
- 6 . دەستنۆوسی کەسیتی ئافرهت له رۆمانی کوردیدا , سۆزان عبدوئەلا محەمەد , نامەى ماستەر , 2004 , لا 19 .

- 7 . شخصية المثقف في الروايات العربية السورية , منشورات : اتحاد الكتاب العرب ,
www.a wu.dam.org , 2000 .
- 8 . رۆمان , پیناسه ... بنهما .. تیپینی , عهبدوئلا سهرج , گوڤاری : کاروان , ژماره : 108 ,
شوباتی 1997 , لا 92 .
- 9 . رۆمانی ئهژدیها بانگه شهی کوشتنی ئهژدیهاکانی ناخمان دهکات , گوڤاری : دایه لوگ , ژماره :
25 , ئازارو نیسانی 1998 , لا 63 .
- 10 . دهستنوسی که سییتی ئافرهت له رۆمانی کوردیدا , لا 55 .
- 11 . هه مان سه رچاوه , لا 105 .
- 12 . فن القصة , د . محمد يوسف نجم , دار بيروت , طبعة 3 , 1959 , ص 98 .
- 13 . رۆمانی ئهژدیها , موکری , چاپی یه کهم , چاپه مهنی زاموا , 1998 , لا 124 , 125 .
- 14 . هه مان سه رچاوه , لا 126 .
- 15 . هه مان سه رچاوه لا 28 .
- 16 . هه مان سه رچاوه , لا 43 .
- 17 . بېروانه المرأة في الرواية الفلسطينية 1958_1965, منشورات اتحاد الكتاب
العرب, 1988, www.awu_dam.org
- 18 . النقد الادبی, احمد امين, دار الكتاب العربي, ط, بيروت, 1967, ص 139
- 19 . ئهژدیها, لا 77
- 20 . دهستنوسی که سییتی ئافرهت له رۆمانی کوردیدا, لا 107
- *2 بېروانه ئهژدیها , لا 79
- 21 . ئهژدیها , لا 126
- 22 . هه مان سه رچاوه , لا 118
- 23 . هه مان سه رچاوه , لا 102
- 24 . موکری و ئهژدیها , پرۆفیسۆر عیزه دین مسته فا رهسول , گوڤاری : گه لایوژی نوێ , بنکه ی ئه ده بی
و پوونا کبیری گه لایوژی , ژماره : 16 , 1999 , لا 28
- 25 . ئهژدیها, لا 96

26. سازدانی ئه رخه وان، دیمانەیک له گه ئه گه و ره پومانووسی کورد محهمهد موکری، گوڤاری: گه لایوژی نوێ، ژماره: 11، بنکه ی ئه ده بی و پونا کبیری گه لایوژ، تشرینی یه که می 2003، لا 73
27. هه مان سه رچاوه، لا 83,74
28. نظریه الروایة علاقة التعبير بالواقع، منشورات مكتبة التحرير، بغداد، 1985، ص 74
29. دیالوگ له پانتایی پومانێ (ئه ژدیها) ی موکری دا، ئاماده کردنی: عهبدوئلا ئه حمهد، گوڤاری: گه لایوژی نوێ، ژماره: 17، لا 101
30. موکری و ئه ژدیها، لا 10
31. ئه ژدیها، لا 47
32. ده ستنووسی که سیئیی نافرته له پومانێ کوردیدا، لا 58
33. دیالوگ له پانتایی پومانێ (ئه ژدیها) ی موکری دا، لا 99
34. ئه ژدیها، لا 284
35. هه مان سه رچاوه، لا 285
36. هه مان سه رچاوه، لا 114
37. هه مان سه رچاوه، لا 113
38. ئه ژدیها، لا 118
39. هه مان سه رچاوه، لا 119
40. هه مان سه رچاوه، لا 197
41. هه مان سه رچاوه، لا 257
42. ئه ژدیها، لیکترازانێ نیوان پومان و ئه فسانه، ئازاد سوچی، به ده ستنووس له دکتور فه رهاد پیربائمه وه رگرت، به لام له پوژنامه ی برایه تی بلاو کراوه ته وه.



www.kurdistan.net

2-7-2006 3:04:55 به کاتی ئاوهندی ئه وروپا